

گلابلا

(15 نمبر)

دست بدلاؤ

سوال نمبر 6۔ کاٹ چھانٹ سے گریز کرتے ہوئے درج ذیل عبارت کارواں اردو ترجمہ کیجیے۔
بالاخر بحرلوں کا ترجمان

76.9

Art influences society by changing opinions, instilling values and translating experiences across space and time. Research has shown art affects the fundamental sense of self. Art in this sense is communication; it allows people from different cultures and different times to communicate with each other via images, sounds and stories. Art is often a vehicle for social change. It can give voice to the politically or socially disenfranchised. A song, film or novel can rouse emotions in those who encounter it, inspiring them to rally for change.

(Eng to Urdu Translation)

hunar mandi, kari gari, fann

بہتر ایک معاشرے کے رائے کو تبدیل کر کے
معمار کو جب کروائے اور تجربات کا ترجمہ کر کے
اس پر وقت اور جگہ میں اثر اندوز ہوتا ہے۔ تحقیق
سے معلوم ہوتا ہے کہ بہتر کے اثرات بنیاد کی سوچ
پر ہوتے ہیں۔ بہتر اس طرح سے رابطہ ہے۔ یہ مختلف
ثقافت کے مختلف وقت کے لوگوں کو اجازت دیتی ہے
کہ وہ تصویر گائے اور کسانوں سے ایک دوسرے سے
رابطہ کر سکیں۔ بہتر عام طور پر ایک پسے ہے معاشرتی
تبدیلی کا۔ یہ آواز دے سکتی ہے معاشرتی اور سیاسی طور
پر بٹے ہوئے لوگوں کو۔ ایک گانا فلم یا ناول ان لوگوں
میں معاشرتی تبدیلی کے لئے جذبات کو اُتھار سکتی ہے
جو ان چیزوں سے فکرائیں گے۔

iqdar ko katra katra
sikha k

asar andaaz
k hisab se

bhatkay huay

jo in logo ko tabdeeli k leay ukseen gay

5/10

need improvement

B) If he is not good advanced

شخصیت کی تعمیر میں خودی کی نشو و نما کو درجہ اول حاصل ہے اگر بچے کی خودی کو کچل دیا جائے تو بچے کی شخصیت کی تعمیر مشکل ہی نہیں بلکہ ناممکن ہو جاتی ہے ہر بچہ جدا جدا شخصیت کا حامل ہوتا ہے اس لئے ہر ایک بچہ والدین اور معلم کی خاص توجہ کا محتاج ہے ایسے گھر اور اسکول میں جہاں خوف و ہراس کی حکومت ہو۔ اور جہاں والدین اور معلمین امر و جابر کی حیثیت سے رہیں بچے کی خودی کا خاتمہ ہو جاتا ہے اور بچے میں احساس کمتری اور غلامانہ ذہنیت پیدا ہو جاتی ہے۔ خدا معلوم کتنے جابر والدین اور نا اہل معلمین ہونہار بچوں کی خودی کا گلا بے جا تشدد سے گھونٹ دیتے ہیں۔ حالانکہ ان ہی بچوں میں کتنے ہی جناح اور اقبال بن سکتے ہیں۔ بشرطیکہ ان کی خودی کا خون نہ کیا جائے۔

(Urdu to Eng Translation)

In Personality development, ^{self esteem, self,} the nourishment of self esteem holds the first ^{the confidence upbringing possess} the first stage. If the ^{position} self-confidence of a child is ^{self-esteem} suppressed then the personality development of a child ~~does~~ ^{not only} not becomes difficult but also impossible. Every child has a different personality that's why every child requires special focus from parents and teachers. The homes and schools which are dominated by fear and harass^{ed}, and where parents and teachers possess the role of dictators, there, self development of a child is destroyed, ~~and~~ ^a fear and a sense of slavery is developed. God knows how many absolute parents and incapable teachers have killed the self-confidence of intelligent children. Although, in those children, many could have been Jinnah and Iqbal in condition that their self-confidence was not killed.

Signature _____

satisfactory 5/10

No. _____